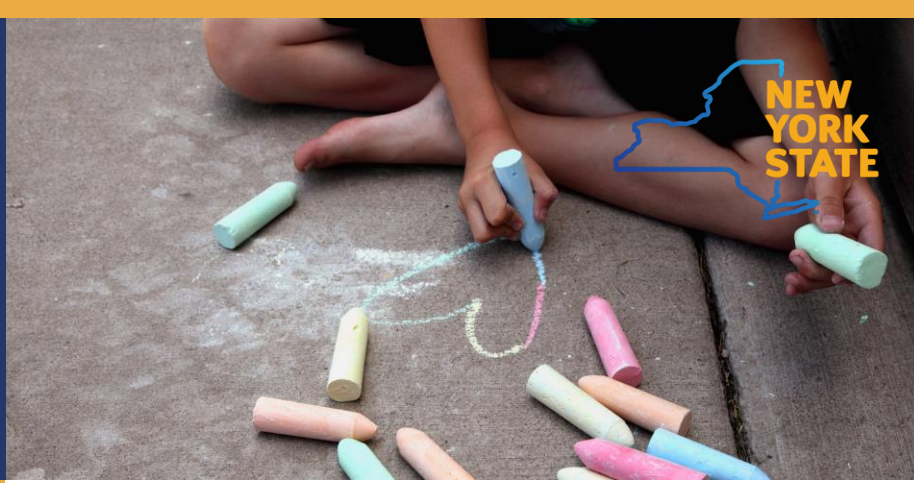




# Reapertura de Nueva York



## Lineamientos para los programas de cuidado infantil y campamento de día

Estos lineamientos se aplican a todos los programas de cuidado infantil y campamento de día en todo el Estado. Esta guía no se aplica a los programas de cuidado infantil y campamento durante la noche, que no están autorizados para operar en este momento. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para los programas de cuidado infantil y campamento de día por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todos los propietarios/operadores de programas de cuidado infantil y campamento de día deben estar al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las instituciones que ofrecen programas de cuidado infantil y campamentos de verano durante el día, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
<b>Distanciamiento físico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Siempre que los empleados estén a menos de 6 pies de distancia de los niños/campistas o interactúen con ellos deben usar mascarilla.</li> <li>✓ Asegúrese de que se designe a un empleado fijo para un determinado grupo de campistas/niños siempre que sea posible para que el grupo de niños/campistas permanezca con el mismo personal siempre y cuando sea posible. El tamaño de los grupos debe limitarse a un máximo de 15 niños/campistas (sin incluir a los empleados/personal).</li> <li>✓ Asegúrese de que los grupos fijos de hasta 15 niños/campistas tengan contacto mínimo o nulo entre sí y que no utilicen espacios de uso común al mismo tiempo, en la mayor medida posible.</li> <li>✓ Establezca prácticas para mantener el distanciamiento social adecuado en áreas pequeñas, como baños y salas de descanso, e implemente señalizaciones y sistemas (por ejemplo, para indicar que están ocupadas) para restringir la ocupación cuando el distanciamiento social no pueda mantenerse en esas áreas.</li> <li>✓ Tome medidas razonables para reconfigurar los espacios a fin de limitar la ocupación general en las salas a un máximo de 15 niños/campistas.</li> <li>✓ Prohíba la visita de personas no esenciales al sitio en la medida de lo posible.</li> <li>✓ Establezca áreas designadas para recolección y entregas, limitando el contacto en la medida de lo posible.</li> <li>✓ Limite las reuniones de empleados en persona (por ejemplo, en descansos o juntas) en la mayor medida posible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Garantice que los empleados mantengan una distancia de al menos 6 pies en todo momento, a menos que, para que la actividad central se realice de forma segura, se necesite una distancia más corta (por ejemplo, al atender en forma conjunta a las necesidades de un niño).</li> <li>✓ Restrinja/modifique el número de áreas de trabajo y de descanso para empleados, de modo que las personas mantengan entre sí una distancia de al menos 6 pies en todas las direcciones (por ejemplo, hacia los laterales y hacia adelante).</li> <li>✓ Reduzca el tráfico bidireccional a pie usando letreros o etiquetas adhesivas para pisos con flechas en pasillos, corredores o espacios estrechos, y se deben colocar carteles y señalizadores de distancia que marquen espacios cada 6 pies de distancia en todas las áreas de uso común y en las áreas en las que comúnmente se forman filas o se pueden juntar las personas (por ejemplo, vestíbulos en edificios grandes cuando pasan a dejar o a recoger personas).</li> <li>✓ Limite las interacciones en el lugar (por ejemplo, designe lugares de ingreso/salida separados para los empleados, así como lugares de entrada/salida separados para los padres/tutores/cuidadores que pasan a dejar o a recoger a sus niños).</li> <li>✓ Establezca medidas que organicen el proceso de retiro y llegada de niños para que los padres/tutores y empleados cumplan estrictamente con el distanciamiento de 6 pies.</li> <li>✓ Intercale horarios de llegada y salida y, cuando sea posible, que el personal reciba al niño o al campista del padre/tutor al comienzo del día y que lleve al niño/campista con sus padres/tutores al final del día, para que los padres/tutores no tengan que entrar al edificio o al área del programa.</li> <li>✓ Mantenga un plan en el que los empleados no estén obligados a "cambiarse" de salones de clases o a cambiar de grupo de niños, a menos que dicha rotación sea necesaria para supervisar de manera segura a los niños/campistas debido a circunstancias imprevistas (por ejemplo, ausencia de personal).</li> <li>✓ En el momento del descanso/siesta, posibilite que los niños duerman al menos a 6 pies de distancia unos de otros y que se acuesten de modo que a los pies de un niño quede la cabeza de otro.</li> </ul>



# Reapertura de Nueva York



## Lineamientos para los programas de cuidado infantil y campamento de día

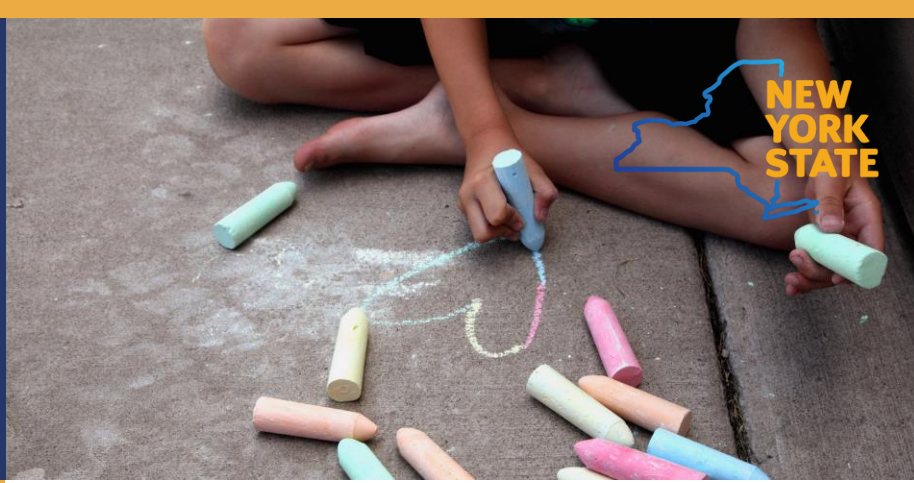
Estos lineamientos se aplican a todos los programas de cuidado infantil y campamento de día en todo el Estado. Esta guía no se aplica a los programas de cuidado infantil y campamento durante la noche, que no están autorizados para operar en este momento. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para los programas de cuidado infantil y campamento de día por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todos los propietarios/operadores de programas de cuidado infantil y campamento de día deben estar al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las instituciones que ofrecen programas de cuidado infantil y campamentos de verano durante el día, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
<b>Distanciamiento físico (cont.)</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ En días lluviosos, establezca la capacidad para el programa o actividad que posibilite el distanciamiento social apropiado entre grupos fijos de niños/campistas cuando los grupos deben permanecer en el interior o en refugios (por ejemplo, pabellones en el parque).</li> <li>✓ Cuando se cuide a niños pequeños:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use una camisa o bata grande de mangas largas y abotonada desde el cuello hasta abajo, y recójase el cabello largo en una coleta o de otra forma parecida.</li> <li>• Tenga a mano varios cambios de ropa disponibles para empleados y niños en el programa.</li> <li>• Coloque la ropa contaminada en una bolsa de plástico para lavarla en el sitio o envíela a casa para que la laven.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Equipos de protección</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asegúrese de que los empleados usen mascarilla cada vez que estén a menos de 6 pies de distancia entre ellos y en todo momento cuando interactúen con niños/campistas, independientemente de la distancia.</li> <li>✓ Proporcione a los empleados una mascarilla aceptable sin costo para ellos y cuente con un suministro adecuado de mascarillas en caso de que se necesite reemplazarlas.</li> <li>✓ Las mascarillas aceptables incluyen, entre otras, las mascarillas de tela (por ejemplo, elaboradas de forma casera con costura, o cortando una prenda sin necesidad de coserla, o con un pañuelo) y las máscaras quirúrgicas.</li> <li>✓ Limpie y reemplace las mascarillas y prohíba que se las compartan. Consulte la <a href="#">guía</a> de los CDC para obtener más información sobre las mascarillas de tela y otros tipos de equipo de protección personal (EPP), así como las instrucciones de uso, y limpieza y desinfección.</li> <li>✓ Capacite a los empleados sobre cómo ponerse, quitarse, limpiar (según corresponda) y desechar los EPP.</li> <li>✓ Limite la posibilidad de compartir objetos (por ejemplo, equipos electrónicos, materiales para manualidades y pantallas táctiles) y desaliente el contacto con superficies de uso común; o, cuando los empleados estén en contacto con objetos que se comparten o áreas que se tocan con frecuencia, exíjales que usen guantes (médicos o apropiados para el trabajo); o exija a los empleados y niños/campistas que se laven las manos antes y después del contacto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Instale barreras (por ejemplo, plexiglás o materiales similares) en los mostradores de recepción y seguridad de acuerdo con los <a href="#">lineamientos de la OSHA</a>.</li> </ul>



# Reapertura de Nueva York



## Lineamientos para los programas de cuidado infantil y campamento de día

Estos lineamientos se aplican a todos los programas de cuidado infantil y campamento de día en todo el Estado. Esta guía no se aplica a los programas de cuidado infantil y campamento durante la noche, que no están autorizados para operar en este momento. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para los programas de cuidado infantil y campamento de día por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todos los propietarios/operadores de programas de cuidado infantil y campamento de día deben estar al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las instituciones que ofrecen programas de cuidado infantil y campamentos de verano durante el día, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
<b>Programa de cuidado infantil y actividades de campamento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Para actividades acuáticas y en piscinas:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que no se usen mascarillas durante las actividades en el agua;</li> <li>• Mantenga a los grupos fijos de niños/campistas separados;</li> <li>• Fomente las actividades acuáticas en las que el personal pueda supervisar de manera segura a los niños/campistas más grandes que están en el agua sin tener que estar ellos mismos en el agua;</li> <li>• Garantice que se mantenga el distanciamiento social adecuado en la medida de lo posible;</li> <li>• Fomente los protocolos de limpieza y desinfección;</li> <li>• Consulte los <a href="#">lineamientos de los CDC</a>.</li> </ul> </li> <li>✓ Para actividades deportivas:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga a los grupos fijos de niños/campistas separados;</li> <li>• Enfóquese en las actividades con poco o ningún contacto físico (por ejemplo, senderismo, correr);</li> <li>• Aliente la práctica de deportes que no requieren cercanía física en lugar de aquellos que son de contacto y que implican el uso compartido de equipos;</li> <li>• Fomente las actividades que son de menor riesgo, como las de desarrollo de habilidades y acondicionamiento;</li> <li>• Fomente los protocolos de limpieza y desinfección;</li> <li>• Consulte los <a href="#">lineamientos de los CDC</a>.</li> </ul> </li> <li>✓ Para servicios de alimentos:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sirva porciones individuales a niños/campistas;</li> <li>• Mantenga a los grupos fijos de niños/campistas separados;</li> <li>• Escalone los horarios de comida para reducir la ocupación/congregación;</li> <li>• Separe las mesas con asientos al menos a 6 pies de distancia unas de otras en la medida de lo posible.</li> </ul> </li> <li>✓ Evite las salidas fuera de los programas (por ejemplo, excursiones). Si van a usar un medio de transporte, haga todos los esfuerzos razonables para mantener a un solo grupo fijo de niños en un mismo vehículo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se deben mezclar grupos de niños en un mismo vehículo, las personas deberán sentarse de modo tal que se maximice la distancia entre los diferentes grupos de niños/campistas y empleados.</li> <li>• Todas las personas (conductores, empleados y niños) mayores de 2 años y que puedan tolerar médicamente una mascarilla deben usar una.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Si se va a usar un medio de transporte:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Garantice que, cuando los niños suban al vehículo, vayan ocupando los asientos de atrás hacia adelante siempre que sea posible.</li> <li>• Aumente la ventilación, cuando el clima lo permita, dentro del vehículo (por ejemplo, abriendo las escotillas superiores de los autobuses o las ventanas).</li> </ul> </li> </ul>



# Reapertura de Nueva York

## Lineamientos para los programas de cuidado infantil y campamento de día



Estos lineamientos se aplican a todos los programas de cuidado infantil y campamento de día en todo el Estado. Esta guía no se aplica a los programas de cuidado infantil y campamento durante la noche, que no están autorizados para operar en este momento. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para los programas de cuidado infantil y campamento de día por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todos los propietarios/operadores de programas de cuidado infantil y campamento de día deben estar al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las instituciones que ofrecen programas de cuidado infantil y campamentos de verano durante el día, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
<b>Higiene, limpieza y desinfección</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Cumpla con los requisitos de higiene, limpieza y desinfección de los <a href="#">Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades</a> (CDC, por sus siglas en inglés) y el <a href="#">Departamento de Salud</a> (DOH, por sus siglas en inglés) y lleve registros que documenten la fecha, la hora y el alcance de la limpieza y la desinfección que se realiza en el lugar.</li> <li>✓ Proporcione y mantenga estaciones de higiene de manos, que suministren jabón, agua corriente tibia y toallas de papel desechables para lavarse las manos; y, para desinfectarse, ponga a disposición desinfectante de manos a base de alcohol que contenga 60% o más de alcohol en áreas donde no sea posible lavarse las manos.</li> <li>✓ Ponga a disposición desinfectante de manos en todas las áreas comunes del lugar.</li> <li>✓ Los empleados y los niños/campistas deben higienizarse las manos inmediatamente al ingresar al programa.</li> <li>✓ Exija al personal y a los niños que pongan en práctica los protocolos de higiene en los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al llegar a la primera actividad del programa;</li> <li>• Entre cada actividad del programa;</li> <li>• Después de ir al baño;</li> <li>• Antes de comer; y</li> <li>• Antes de dejar la última actividad del programa.</li> </ul> </li> <li>✓ Proporcione suministros de limpieza/desinfección apropiados para superficies que se comparten y tocan con frecuencia (por ejemplo, perillas de las puertas, cochecitos de varios asientos, juguetes, artículos de arte o áreas donde comen los niños), y aliente a los empleados a utilizar estos suministros antes o después de usar estas superficies, seguido de la higiene de manos.</li> <li>✓ Limpie y desinfecte regularmente equipos y juguetes con <a href="#">productos</a> registrados en el Departamento de Conservación Ambiental (DEC, por sus siglas en inglés) y que han sido identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) como efectivos contra la COVID-19.</li> <li>✓ Evite que los niños/campistas usen juguetes que no pueden limpiarse/higienizarse (por ejemplo, ropa para vestir muñecos, títeres).</li> <li>✓ Para los programas que incluyen períodos de descanso para niños/campistas, ponga a disposición para cada niño/campista cubiertas de cama limpias y no permita que compartan la ropa de cama a menos que esté limpia/desinfectada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Pida enfáticamente a los niños que no traigan juguetes de sus hogares.</li> <li>✓ Si los empleados comen separados de los niños, aliente al personal a traer la comida de su casa.</li> <li>✓ Coloque desinfectante para manos en ubicaciones convenientes (por ejemplo, entradas/salidas, mostradores de seguridad/recepción).</li> <li>✓ Coloque letreros cerca de las estaciones de desinfección de manos que indiquen que las manos visiblemente sucias deben lavarse con agua y jabón, ya que el desinfectante de manos no es efectivo en este caso.</li> <li>✓ Coloque cestos de basura en todo el lugar para desechar los artículos sucios, incluidos los EPP.</li> </ul>



# Reapertura de Nueva York



## Lineamientos para los programas de cuidado infantil y campamento de día

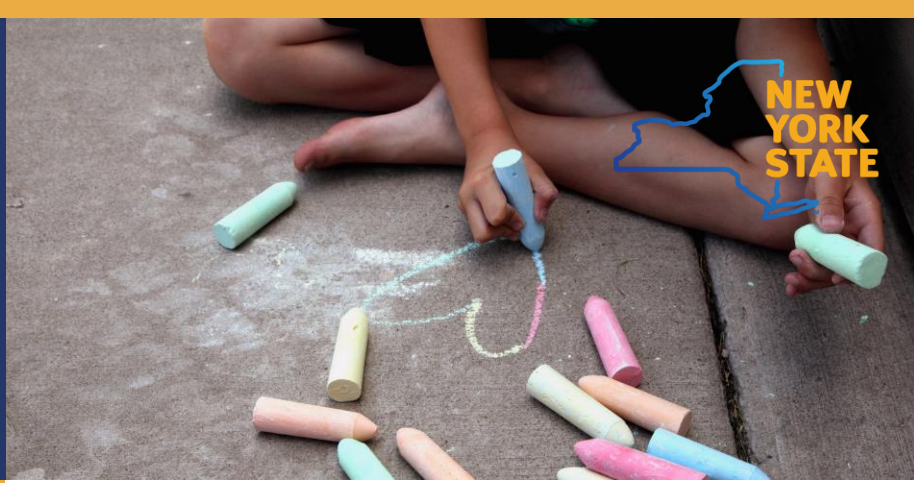
Estos lineamientos se aplican a todos los programas de cuidado infantil y campamento de día en todo el Estado. Esta guía no se aplica a los programas de cuidado infantil y campamento durante la noche, que no están autorizados para operar en este momento. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para los programas de cuidado infantil y campamento de día por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todos los propietarios/operadores de programas de cuidado infantil y campamento de día deben estar al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las instituciones que ofrecen programas de cuidado infantil y campamentos de verano durante el día, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
<b>Higiene, limpieza y desinfección (cont.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Tome las siguientes medidas preventivas cuando cuide a niños pequeños:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tanto los empleados como los niños/campistas deben higienizarse las manos frecuente y exhaustivamente.</li> <li>• Cuando un niño se manche con secreciones, cámbiele la ropa y limpie al niño, según sea necesario.</li> <li>• Cuando cambie pañales/proporcione ayuda para ir al baño, póngase guantes, lávese las manos (personal y niño) y siga los pasos de limpieza y desinfección cada vez que realice este procedimiento.</li> <li>• Para más información, consulte los <a href="#">lineamientos de los CDC</a>.</li> </ul> </li> </ul>	
<b>Comunicación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Confirme que ha revisado y comprendido los lineamientos de la industria emitidos por el Estado y que los implementará.</li> <li>✓ Capacite a todos los empleados sobre las medidas preventivas/políticas aplicables contenidas en la guía del Estado, ya sea de forma remota o en persona, cumpliendo con el distanciamiento social adecuado y exigiendo el uso de mascarillas a todos los participantes.</li> <li>✓ Publique letreros dentro y fuera del lugar para recordarles a las personas que deben respetar las normas de higiene adecuada, distanciamiento social y el uso adecuado de los EPP, y los protocolos de limpieza y desinfección.</li> <li>✓ Publique de forma visible y resumida los planes de seguridad que se implementan en el lugar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Desarrolle un plan de comunicación para empleados, padres/tutores y niños/campistas que incluya instrucciones aplicables, capacitación, señalización y un medio habitual para proporcionar información.</li> <li>✓ Capacite al personal sobre cómo apoyar el desarrollo de las conductas adecuadas de salud pública y las prácticas de interacción social en los niños en entornos donde hay aglomeración para evitar la propagación de la COVID-19.</li> <li>✓ Designe a un empleado para que sea responsable de responder a las inquietudes relacionadas con la COVID-19. Los empleados y los padres/tutores deben saber quién es esta persona y cómo comunicarse con ella.</li> </ul>
<b>Controles de detección</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Instruya a los empleados para que permanezcan en su casa si están enfermos y recuérdelos a los padres/tutores que deben mantener a los niños/campistas enfermos en casa.</li> <li>✓ Implemente un control sanitario obligatorio (por ejemplo, cuestionario, control de la temperatura) para empleados, visitantes (por ejemplo, contratistas, proveedores) y niños/campistas, ya sea directamente o a través de sus padres/tutores.</li> <li>✓ El control sanitario debe incluir preguntas como (1) si ha presentado <a href="#">síntomas</a> de COVID-19 en los últimos 14 días; (2) si ha dado positivo en COVID-19 en los últimos 14 días; y/o (3) si ha tenido contacto cercano o directo con una persona con infección por COVID-19 confirmada o sospechosa en los últimos 14 días. Se deben revisar las respuestas recopiladas en el control sanitario y se debe documentar dicha revisión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Aplique los controles sanitarios de forma remota (por ejemplo, mediante encuesta telefónica o electrónica) antes de que las personas se presenten en el sitio, en la medida de lo posible.</li> <li>✓ Evite que las personas tengan contacto cercano o directo entre sí durante la aplicación del control sanitario si este se realiza en el sitio.</li> <li>✓ Las personas encargadas del control sanitario deben ser entrenadas por personas que estén familiarizadas con los protocolos de los CDC, del DOH y de la OSHA, y deben usar el EPP adecuado, lo que incluye, como mínimo, una mascarilla.</li> </ul>



# Reapertura de Nueva York



## Lineamientos para los programas de cuidado infantil y campamento de día

Estos lineamientos se aplican a todos los programas de cuidado infantil y campamento de día en todo el Estado. Esta guía no se aplica a los programas de cuidado infantil y campamento durante la noche, que no están autorizados para operar en este momento. Para obtener más información, consulte la "Guía provisional para los programas de cuidado infantil y campamento de día por la COVID-19".

Durante la emergencia de salud pública por la COVID-19, todos los propietarios/operadores de programas de cuidado infantil y campamento de día deben estar al tanto de cualquier cambio en los requisitos estatales y federales relacionados con las instituciones que ofrecen programas de cuidado infantil y campamentos de verano durante el día, y deben incorporar esos cambios en sus operaciones. Esta guía no está destinada a reemplazar las leyes, reglamentaciones y normas locales, estatales y federales existentes que sean aplicables.

	Obligatorio	Mejores prácticas recomendadas
<p><b>Controles de detección (cont.)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ A los niños/campistas que llegan a un programa en autobús y a los empleados que supervisan en el autobús se les debe realizar el control sanitario antes de abordar el autobús en la medida de lo posible.</li> <li>✓ En el caso de que el padre/tutor de un niño/campista deba ser aislado porque dio positivo en la prueba de COVID-19 o presenta síntomas de COVID-19, se debe notificar al padre/tutor que no puede entrar al sitio por ningún motivo, ni siquiera para recoger a su hijo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el padre/tutor, quien es miembro del mismo hogar que el niño/campista, presenta síntomas de COVID-19 o se le ha hecho la prueba y dio positivo en coronavirus, un contacto de emergencia autorizado por los padres deberá recoger al niño. Por ser "contacto cercano", el niño/campista no debe regresar al cuidado infantil ni al campamento de día por el período que dure la cuarentena.</li> <li>• Si el padre/tutor, que es miembro del mismo hogar que el niño/campista, está en cuarentena como medida preventiva, sin síntomas o sin tener un resultado positivo en la prueba, el personal debe llevar al niño/campista al padre/tutor hasta el perímetro del establecimiento o fuera de este. Por ser "contacto de un contacto", el niño/campista puede regresar al cuidado infantil o al campamento de día por el período que dure la cuarentena.</li> <li>• Si un niño/campista o un miembro de su familia se vuelve sintomático para la COVID-19 y/o da positivo en la prueba, el niño debe permanecer en cuarentena y no puede regresar ni asistir al programa de cuidado infantil ni de campamento de día hasta después de que finalice la cuarentena.</li> </ul> </li> <li>✓ Notifique de inmediato a los departamentos de salud estatal y local sobre cualquier resultado positivo en la prueba de un empleado o un niño/campista en su sitio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Lleve un registro permanente de todas las personas, incluidos empleados, padres/tutores, niños y visitantes esenciales, que puedan tener contacto cercano o directo con otras personas en el área o lugar de trabajo; esto no incluye las entregas que se realizan con el EPP adecuado o a través de medios sin contacto.</li> <li>✓ Consulte la <a href="#">guía</a> del DOH sobre los protocolos y las políticas para empleados, padres/tutores o niños/campistas que buscan volver al trabajo o al lugar después de haber sido caso sospechoso o confirmado de COVID-19, o de haber tenido contacto cercano o directo con una persona con COVID-19.</li> </ul>

STAY HOME.

STOP THE SPREAD.

SAVE LIVES.